

## عالية اللغة العربية في تشفير الألعاب الالكترونية – البابجي أنموذجاً

*The universality of the Arabic language in encryption electronic games – PUBG as a model*فوزية عزوز<sup>\*1</sup><sup>1</sup> المركز الجامعي مغنية ، مخبر الثقافة الوطنية في الأدب الجزائري الحديث(الجزائر)

azzouz.fouzia13@gmail.com

2024/03/26 تاريخ النشر:

2023/10/23 تاريخ القبول:

2023/10/12 تاريخ الإرسال:

## ملخص:

أحدثت التطورات التكنولوجية العالمية ثورة في حياة الأمم والحضارات، وقلبت موازين التعامل مع الأطر الفكرية والفنية وغيرها من الأسس، التي باتت قاب قوسين أو أدنى من الأقمار الصناعية وال WAVES الالكترونية الحاسوبية فانتشرت العديد من الألعاب الالكترونية التي أصبحت تشكل الحزمة الترفيهية المرغوب فيها من قبل الكبير والصغير، ولم تستثن أي فرد من الطبقات الاجتماعية إناثاً أو ذكوراً، شباباً أو كهولاً مما أدى بالتواصل الالكتروني إلى خرق الشبكة الوطنية وصار يلوح للعالمية، وبما أن اللغة أداة طيعة في يد أصحابها؛ فلم تطرح العربية من اللوحات المفاتيحية مثل هاته الألعاب، وإنما تربعت على العرش وشملت تشفيرات مختلفة وظفت بها ضمن الألعاب الحديثة والمتقدمة؛ ومنها البابجي التي أحدثت ضجة عالمية صاحبة في الآونة الأخيرة، وهنا بيت القصيد إذ سنحاول التطرق إلى اللغة العربية وتبين مكانها في تثبيت اللعبة وربط أواصرها عن طريق التشفير، وهذا من خلال التمثيل بمقاطع مختلفة من اللعبة مع توضيح المصطلحات والكلمات العربية المستخدمة، وتبين دورها في إثراء الرصيد اللغوي للطفل مع تحين المصطلحات وربطها بالدلالة المرحلية للعبة.

الكلمات المفتاحية: الشبكة؛ الذاكرة؛ الألعاب؛ التصميم.

**Abstract:**

Global technological developments have created a revolution in the lives of nations and civilizations, and have changed the balance of dealing with intellectual and artistic frame works and other foundations, which are now just around the corner from satellites and computer electronic waves. Many electronic games have spread, which have become the entertainment package desired by the great and It did not exclude any individual from the social classes, female or male, young or old, which led to electronic communication breaching the national network and becoming global. Since the language is a malleable tool in the

\* فوزية عزوز

hands of its owners, Arabic was not excluded from the keyboards for such games, but rather took the throne and included various encryptions that were used in modern and advanced games, including PUBG, which has caused a loud international uproar recently, and here is the point as we will try to address the Arabic language and clarify its place in stabilizing the game and linking its ties through encryption. This is done by acting out different clips of the game, clarifying the Arabic terms and words used, and explaining their role in enriching the child's linguistic knowledge, while updating the terminology and linking it to the interim significance of the game.

**Keywords:** network, ; memory, ; games, the design

**1. مقدمة:** إن الحديث عن مفاتيح التواصل بين الأجيال المتعاقبة عبر الأزمان يدفعنا إلى البحث عن السياقات و المسارات المختلفة التي ساهمت في إذكاء الروح السننية الفكرية، باتخاذ القووننة اللغوية مهلاً ومرتكزاً متنوعاً المأخذ و المشارب، متارجح بين المنطوق منه والمكتوب و ذلك بحنكة غير متناهية، فهل الأفراد على مختلف طبقاتهم من أسرار لغة القرآن الكريم المستعملة أساليب وطرق خطابية جعلها منفردة عن بقية اللغات الأخرى، و منارة تاجية أنتجت أجيالاً حضارية صامدة النهج القويم، بتكونها ثوابت الأمة، و كشفها عن السلوكيات ، وتعبيرها عن الهوية الثقافية والاجتماعية، دون نسيان دورها الفعال في الدفاع عن أسرارها المبثوثة بين الخبراء و المعبرة عن الخفايا، التي لا يقرأها إلا من غاصت أعماقه في أضرها المتماهية بين ائتلاف المعنى و اختلاف المبني ، وهذا من باب أن "اللغة بالمعنى الواسع وسيلة للتبلیغ أو التواصل المستعملة من قبل المجموعة الإنسانية" (مرتضى، 2021)

إذ تسعى من ورائها الجماعة إلى توطيد العلاقات فيما بينهم، وفي الوقت نفسه تنصب مراتب تشريفية تستأثر من خلالها تنميـط الأفق لـخيـلة الأفراد للـدفاع عن التـمثـلات الفـكرـية، والـحـفـاظ عـلـى التـشـكـيلـات الـاجـتمـاعـية، إـذ طـرـقـت مـسـائـل العـبـادـ و قـضـاـيـا الـبـلـادـ فـعـبـرـت عن جـلـ الـظـواـهـرـ المـؤـثـرـةـ فـي حـيـاتـهـمـ الـظـاهـرـهـ مـهـاـ وـ الـبـاطـنـهـ.

ومن جهة أخرى تطويق الفرد والمجتمع من التغيرات التي يتعرض لها و إبعاده عن الوخز المسمى للأفكار و المثبط للأعمال، وهذا راجع لآلية إنتاج الخبر التي اعتمدها اللغة إذ "تحمل أفكاراً و نظرات إلى هذا العالم تخص من ينطق بها، ومجموعها يكون هو يتم ... إلا أن الهوية بدون تميز في الإبداع قد يجعلها تتغلق على نفسها و تتقوّع ..." (الكريـمـ، 2017ـ)، وـالـمـلـكـةـ الـلـسـانـيـةـ الـعـرـبـيـةـ لـمـ تـرـضـ بـالـبـوـاـئـدـ التـحـنـيـطـيـةـ لـلـمـصـطـلـحـاتـ لـتـجـعـلـهـاـ مـقـامـاتـ تـلـازـمـيـةـ لـفـرـتـاتـ مـعـيـنـةـ، دونـ الـبـحـثـ عـنـ بـرـزـ الـعـوـانـدـ وـ مـسـائـلـ الـمـشـاـغـلـ الـيـوـمـيـةـ الـمـؤـثـرـةـ فـيـ النـظـرـيـاتـ الـوـجـوـدـيـةـ، وـإـنـماـ رـفـعـتـ التـحـديـاتـ وـ مـنـطـقـتـ الـأـطـرـ عـلـىـ تـنـوـعـ قـنـواـتـهـاـ الـاـتـصـالـيـةـ الـتـيـ عـدـتـ إـلـىـ تـنـاسـقـ الـدـلـالـاتـ الـفـكـرـيـةـ إـذـ نـجـدـ "هـنـاكـ عـنـاصـرـ كـثـيرـةـ أـصـبـحـتـ تـعـمـلـ عـلـىـ التـقـرـيبـ بـيـنـ الـفـصـحـيـ وـ لـهـجـاتـهـ الـمـعاـصـرـةـ .. وـ مـنـهـاـ وـسـائـلـ الـإـعـلـامـ الـمـتـنـوـعـةـ، وـوـسـائـلـ التـوـاـصـلـ" (تاـزـورـتـيـ، 2017ـ)، الـتـيـ سـهـلـتـ التـعـاـمـلـ مـعـ الـأـشـخـاصـ، وـ فـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ قـرـبـتـ الـمـسـافـةـ بـيـنـ الـأـفـرـادـ وـ بـاـتـ الـعـالـمـ مـدـيـنـةـ وـاحـدـةـ، بـعـدـمـاـ كـانـ الـاـتـصـالـ بـيـنـهـمـ فـيـ الـمـنـطـقـةـ الـواـحـدـةـ يـحـتـاجـ إـلـىـ جـهـدـ جـهـيدـ، وـ بـاتـ الـمـعـرـفـةـ أـيـضاـ فـيـ مـتـنـاـوـلـ الـجـمـعـ وـ ذـلـكـ باـسـتـخـادـ وـسـائـطـ تـرـفـيـهـيـةـ تـعـلـيمـيـةـ صـمـمـتـ مـنـ قـبـلـ هـيـنـاتـ مـتـخـصـصـةـ فـيـ مـجـالـاتـ مـتـنـوـعـةـ "فـظـهـرـتـ الـعـابـ مـبـرـمـجـةـ تـسـمـحـ بـمـحاـكـةـ وـاقـعـ اـفـتـرـاضـيـ virtual realityـ وـ تـفـاعـلـ الـمـسـتـثـمـرـ مـعـ هـذـاـ الـوـاقـعـ، كـمـاـ تـهـيـءـ لـهـ اـسـتـخـادـ عـدـدـ مـنـ حـوـاسـهـ كـالـبـصـرـ وـالـسـمـعـ وـ الـلـمـسـ، وـ يـسـتـمـرـ تـطـورـ الـأـلـعـابـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـةـ وـفـقـ فـاعـلـيـتـهـاـ فـيـ زـيـادـةـ التـشـوـقـ وـالـتـعـلـيمـ وـالـتـعـلـمـ". (الـحـمـصـيـ)

وـ هـنـاـ بـيـتـ الـقـصـيدـ، إـذـ نـطـرـ الـتـسـاؤـلـ الـآـتـيـ: كـيـفـ اـسـتـغـلـتـ الـأـلـعـابـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـةـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ؟ وـ عـلـىـ أـيـ أـسـاسـ وـظـفـتـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ الـأـلـعـابـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـةـ؟

## 2. الألعاب الإلكترونية مهارة وأداء

## 1.2 سينفونية العيز الافتراضي للعبة البابجي :

ولن نطرح كل الألعاب الإلكترونية على طاولة النقاش، وإنما نبحث عن الترافق الاجتماعي، والزبرجد السياقية المتربعة على عرش الألعاب بحيث "لم يعد اللاعبون يريدون في وقتنا الحالي الرسوم التوضيحية الجميلة، بل هم في حاجة إلى ألعاب أكثر ذكاء باستخدام الذكاء الاصطناعي" (القططاني، 2022)، و من بين الألعاب التي أخذت حيزاً بارزاً، وخلدت مكانها في العالم بأسره، لعبة البابجي التي سهرت الصغير والكبير، وأخذت من أوقات الراشد والكهل، ولم تستثن المرأة من العملية الحسابية للعبة المذكورة ، بالعكس تجدها تلعب مع الأحواز غير المعروفة ، و اشتملت اللعبة على ساحات الوعي و طريقة الحرب و السلاح و كيفية استخدامه، إلى جانب تكوين فرق من اللاعبين من مختلف الأجيال والأجناس و يلعبون ضد بعضهم البعض، و كل فريق يعمل على ايجاد السبل القوية لتحرير نفسه و الحفاظ على الجميع ، وهي لعبة حربية محض ، بأسلحتها ، وأزيائها ، أدواتها ، طريقة القتال و كأنك في ساحة الوعي و إن حاولنا تقسي بعض مراتب اللعبة بإدراج مقاطع معاير عن المواقف الأساسية و التي كان لنا فيها مارب أخرى في طريقة الاختيار، باحثين عن مصطلحات اللغة العربية المستعملة في اللعبة بالرجوع إلى المقاطع، والصورة الآتية تعبر عن دلالة اللعبة :



"فقد بلغ عدد الذين يمارسون هذه الألعاب 69,2 مليار لاعب في جميع أنحاء العالم في عام 2020 ، كما ذكرت منصة فاينانس أونلاين finances on line ، والألعاب الإلكترونية هي طريقة جديدة و مختلفة للتواصل البشري ، وأوجدها العصر الرقمي و الثورة الصناعية " (ستاجلة، 2022) وإن كانت الحياة على اختلاف رؤاها مجدت للعب منذ الأزل ، و لم تمر مراحل الحياة قديماً في فراغ ، وإنما استخدمت الوسائل والأدوات على حسب العصر ، و عبرت عن متطلغات الفكر آنذاك و أعطتنا مخرجات الحياة و من هذا الباب نجد التمايز بين الأمم في طريقة تلقي الشواهد المعرفية وغيرها من الأشكال، إذ عبرت عن أسرار المقابلة الحياتية منذ الأزل، وكان للمسرحة دوراً فعالاً في تشكيل هوية الشعوب والحضارات، وهذا ما جعل الأفراد يميلون إلى الحالات والأحوال للبشرية وهذه التساؤقات لا تكفي وحدتها في التأثير، وإنما نمقت المقامات تعلقاً بها مع أسرار اللغة العربية في طريقة جذب اللاعبين والتقديم من قبلهم مع تبيان الدرامية الرامية لترسيخ منابت الحرب وقساتها، وفرحة الفرد لاستقباله الانتصار الذي يتراءى من خلاله بزوعاً لآماله وآلامه، وهذا بارتدائه لأثواب وتعبيره عن مراحل يلخص فيها دورة الحياة الحربية ، وكل هذه المظاهر تحضنها اللغة و يعبر عنها اللاعب بطريقته الخاصة ويصيغها بأدائه الفرجوي الضاري ، لأن الحرب ضروس باللغة بين الفرق و الثكنات العسكرية ، و من ثم "فقد بدأت بعض الشركات تتطلع لأسواق أوسع لتصريف منتجاتها و تطرح ألعاباً بعدة لغات منها العربية". (الحمصي) بحيث عاشت الشعوب والأمم منذ الأزل على وقع التمسك بعادات التلاسن على مختلف مشارها وتنوع

مراها، إلا أنها لم تسقط الاستعراض من الحياة وطرقه التقليدية من الحسبان، مما جعل مشعل التنقيب والتأصيل للمادة اللغوية ليأخذ حيزاً واسعاً في الدراسات الأنثروبولوجية، وذلك من خلال تقصي معالمها وتبين مراتب التيمات الثقافية الموجهة إلى البحث عن مسالك الحضارات للتعرّف بمقاصدها، وفي الوقت نفسه التركيز على المبادئ الأساسية لأداء اللغة وارتباطها بالموضوعات المختلفة للعبة على اعتبار "الألعاب الالكترونية electronic games" من أهم الظواهر التي رافق ظهور الحاسوب وتطوره، وهي في المفهوم المعلوماتي برمجيات تحاكي واقعاً حقيقياً أو افتراضياً بالاعتماد على إمكانات الحاسوب في التعامل مع الوسائل المتنوعة multi media وعرض الصور تحريكها وإصدار الصوت" (الحمصي)

فعفت الشعوب على التأصيل لمنابت اللعب برسماها الخطوط العريضة لمبادئ الحياة الحربية، باحثة عن المخارج البناءة والرؤى العميقية في تفكيرها والواسعة في تدبيرها، من خلال بحثها عن الروح الاجتماعية القديمة للأمم بجعلها واسطة بين الحضارات واستحداثها لنماذج تراثية اعتبرت في أزمان غابرة محطة للأخذ والعطاء، وبؤرة أساسية لتبادل الأفكار والآراء التي نقلت من الخلف إلى السلف وهذا لأهميتها في تصميم الروابط بين الأفراد، ومكانتها في استخراج الضوابط التي تنسخها المحظورات، والمتجهة بلباس المنطق، والمأفوقة بنظام تقويمي للأسس المجتمعية التي عكست معظم الأطوار الحياتية، وذلك ب مختلف دواعيها؛ المعنية منها والمادية شارحة المحامل الثقافية التي مرت بها العملية القتالية، والتي عملت على ترتيب الحاجيات وترصيف الاحتياجات على اعتبار



"الصوت الافتراضي يتماشى والخطة المعتمدة في اللعب بحيث يوجد "الكثير من الألعاب والفيديو والصور التي تمثل جزءاً من الواقع الافتراضي، حيث إن أجهزة الواقع الافتراضي لديها الكثير من الإمكانيات الالكترونية للضوء والامتداد والصوت والإحساس والرؤية، ولن يمضي وقت طويل قبل أن يصبح من العسير فصله عن الواقع الحقيقي في حياتنا اليومية" (الهنداوي، 2017).

وكل عصر يعبر عن الذات المستخدمة للأساليب والمنتجات المستجدة في الحياة اليومية، لأن المحمول الثقافي ينظم الصروح المختلفة للتعبير مع التأثير الأعمى للمعدات المستفاد منها و كذا تحسين الضوابط الجمالية اللغوية بحيث منها ما هو على المستوى الشكلي، وأخر مضموني وهذا ما تحيل إليه المقايس المعتمدة للدراسة وتتبع الوقفات الاستعراضية الحربية والمؤثثة برصيد لغوي؛ وقل دلالي منقطع النظير، إذ أنها سخر المكنون منها من خلال التمثيل للمقامات العرضية لبعض الأنواع والجزئيات الخاصة بالمنافسة ومكانتها لأن "اللعبة مارسه الإنسان في بعض الأوقات كوسيلة من

وسائل الترفيه، يوم لم يكن له وسيلة ترفيه غيره، وعرض فيه صورة من صور لـ "لوه البريء" (سعد، 1983)، إلا أن جيل اليوم استدعي التكنولوجيا وموادها المختلفة والدليل على ذلك العنوان الرئيس في الصورة أعلاه إذ تبدأ بـ :

الخطة 1	الخطة 2	الخطة 3	الصوت الافتراضي	
الحرب	القتالية	الاتصال	تكتيكي	الحركة
عجلة قائمة	الأعداء أمامنا / لقد حصلت على إمدادات / اصطفوا حولي / شغل المايك / اذهب إلى المنطقة الآمنة / النجدة / ابحث عن مركبات / عمل ممتاز	المنطقة الآمنة	أنا سأدخل / سأحميك / هيا بنا / سأتوى الجزء الخلفي / هناك كمين لا تجاذف / اجتمعوا / النجدة / انتشروا / ادخل الغرفة	الاتصال
غير			انطلق / قم بحمايتي / انقر للاستماع إلى عينة	

شغل التشفيرات اللغوية الخاصة بالمقاييس الحربية أولاً، ثم الدلالات العنيفة باستصراره لفراسة الآراء ليكرم بها بлагة الأداء لأن "اللغة مجموعة منسجمة من الدول والدول ذات بنية عامة ثم بني جزئية تدرج فيها، وهذا هو الوضع، وما يسمى بالقياس هو المعقول من هذا الوضع، أي ما يثبته العقل من انسجام وتناسب بين بعض العناصر اللغوية وال العلاقات التي تربطها، و من جهة أخرى ما يثبته من تناسب بين العمليات المحدثة لتلك العناصر على شكل تفريعي أو توليدي (من الأصول إلى الفروع)" (صالح، 2007)، فاستنطق المصمم ثريا للوحات اركيولوجية لغوية مستقاة من كنه ساحة القتال وهذا ما عبر عنه من خلال المفردات الآتية : الكمين / المجازفة وكأن اللعبة باتت حرباً نفسية قبل أن تلجم ساحة المعركة المتمثلة في : الأعداء ، إمدادات ، النجدة وإن كانت المصطلحات تصب في الموضوع وهي مرسخة للفكرة عن طريق :

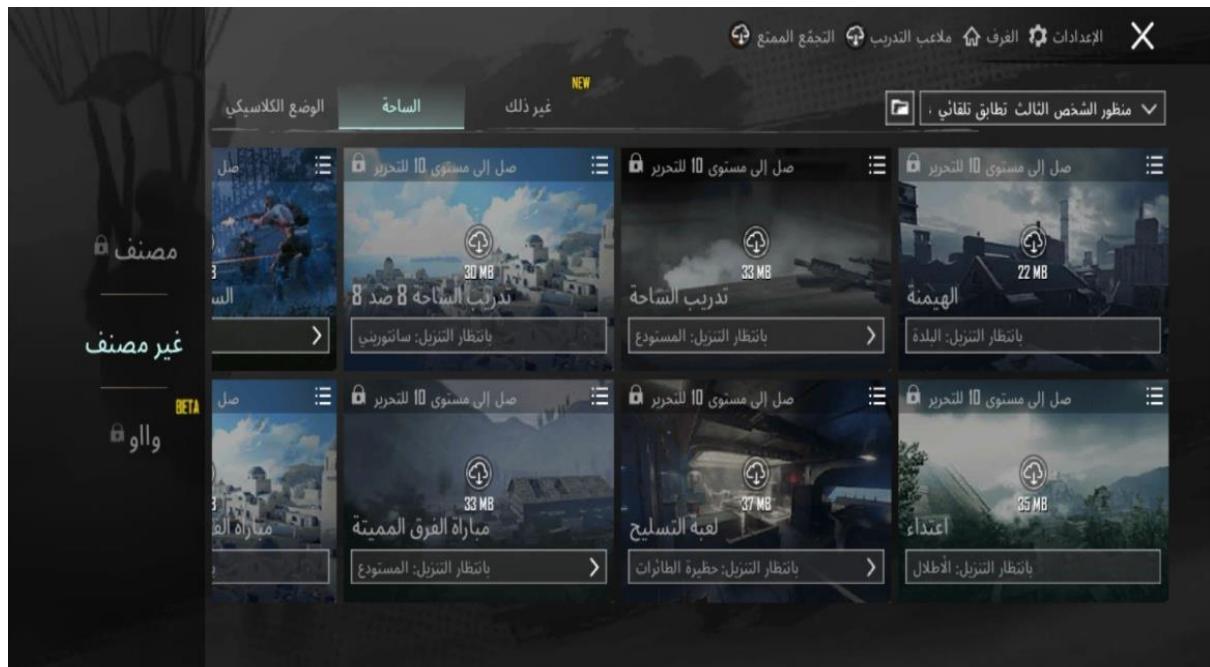
- ❖ المصطلحات (المفردة) : - التواصل / قائمة / حركة / تكتيكي / الخطبة / عجلة / النجدة
- ❖ صياغة الجمل المفيدة : - هناك كمين لا تجاذف / قم بحمايتي / اذهب إلى المنطقة الآمنة
- ❖ فالمعجم حربي افتراضي و الدليل على ذلك : - أنا سأدخل / سأحميك / سأتوى
- ❖ إصدار الأوامر من شخص يمتلك حق القائد : - ادخل / انطلق / قم بحمايتي
- ❖ العمل الجماعي يتجسد في اللعبة من خلال : - اجتمعوا / انتشروا / اصطفوا

الحاضر
الأمر
الجمع

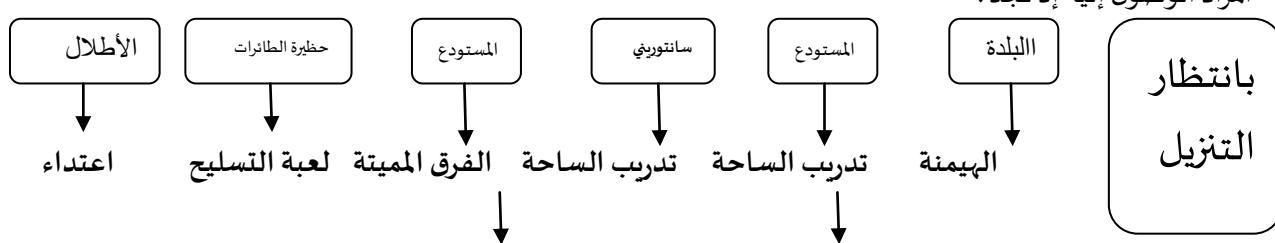
وكان الطفل في القديم يلعب حرب العصابات عن طريق الأدوات البسيطة المتمثلة في العصي والأحجار وغيرها إلا أنه "قصد به في أوقات أخرى إلى المنافسة وإظهار المهارة والرشاقة وسرعة البدنية والقوة والدفاع عن النفس، وقد تم مثلاً من أحوال النظام الاجتماعي كالتعاون والتكافل وحب الغلبة والامتثال للنظام، أو بواسطة القوى المميزة (الأحاجي العقلية)، أو باستعمال قوة الإرادة والمقدرة على التحمل (ألعاب الركوب على الظهر واحتمال احتجاب النفس)، ويمثل بعضها الآخر الألعاب الاجتماعية التي يشارك فيها اثنان فأكثر بغرض واحد" (سعد، 1983).

## 2.2 المقامات التشكيلية للعبة البابجي

ولعبة البابجي أيضاً اشتراكيّة بين مجموعة من اللاعبين و الدليل على ذلك العبارة الآتية من الصورة أدناه : " منظور الشخص الثالث تطبيق تلقائي "



والصورة تمثيل دقيق لمجريات المعركة و كأنك في ساحة الحرب، و الاشتباكات متواالية بين الأطراف مع تخصيص المعجم اللغوي لكل مقطع أو مرحلة، وهي مشاهد تتلألق فيها اللغة العربية بمفرداتها و جملها و هي مقامات تنسيقية منظورة و أخرى مسموعة عن طريق صوت الأسلحة وذوتها مع تردیده بين اللاعبين" ولذا فان مخطط التواصل الجاكبسوني الذي يقوم على ستة عوامل: إنسان مرسل، إنسان ملتقط، إقامة اتصال بين المرسل والملتقط، تنظيم القواعد نفسه في لغة مشتركة بين المرسل و الملتقط مرسلة لغوية بينهما، محتوى لساني ترمز إليه المرسلة من خلال سياق بنوي يقوم في مجمله على عاتق الملتقي، هذا فضلاً عن كون البات يتعامل مع ملتقيه بمعادلات رياضية، بل برموز لغوية ذات سياق بنوي قد تفوق قدرة الملتقي على تحديد ما يتلاقاه من دلالات في خط مستقيم، بل قد تفوق المرسلة نفسها، ومن هنا تتعدد الاحتمالات في التلقي أحياناً و ما ذلك إلا تبعاً لتعدد ما تحمله دوال تلك الرموز من احتمالات ، و ما شحنت به من طاقات " (مرتاض، 2012)، ومن المنطقات السابقة سأحاول مناقشة فحوى الصورة أعلاه لأوضح مكانة اللغة في توصيف وتوصيل المعلومات، وإن اشتغلت الصورة على ثمان مقاطع مختلفة الدلالة و التسميات و حتى الوظائف والصورة تحاول تلخيص المرور إلى الدور العاشر من اللعبة و الدليل على ذلك: صل إلى المستوى 10 للتحرير و هي من الجمل المكررة ، وعدد اللاعبين " تدريب الساحة 8 ضد 8 " ، إلى جانب عبارة : بانتظار التنزيل و يختلف حسب المكان المراد الوصول إليه إذ نجد:

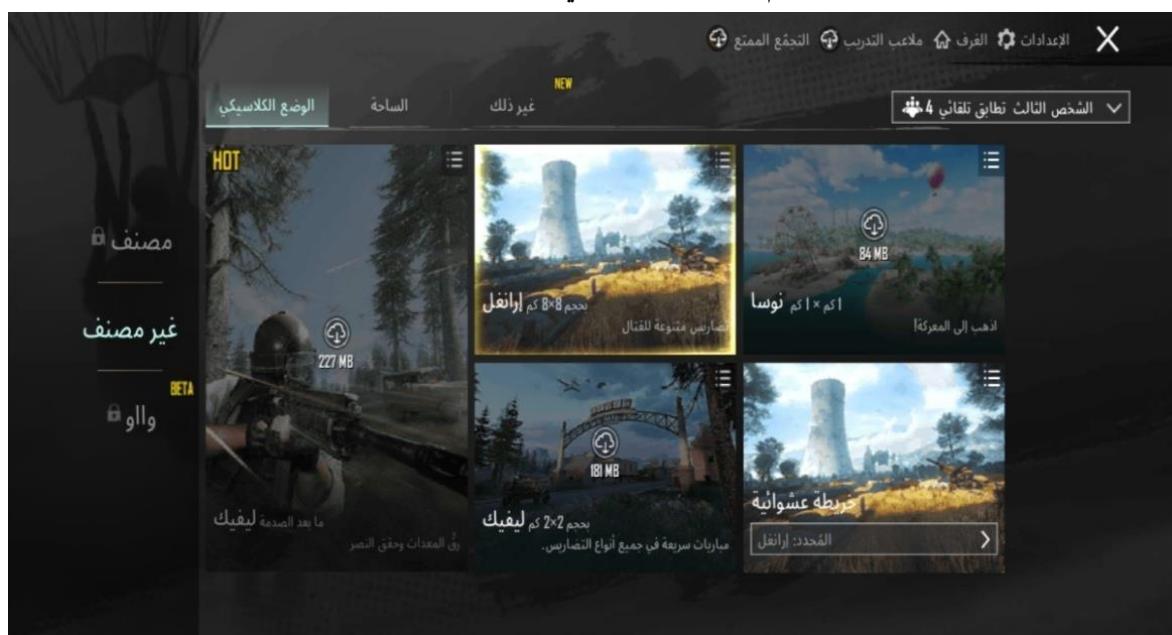


وذلك من باب أن "مزايا الألعاب الإلكترونية تحسين المفردات اللغوية ، معظم الألعاب متعددة اللاعبين متصلة بالإنترنت وتحتاج بالتأكيد إلى التواصل للفوز باللعبة ، والتلاميذ من جميع أنحاء العالم يستخدمون لغة مشتركة مفهومة للجميع ، فأنت تدفع لتعلم اللغة ، وبالتالي تحسين المفردات اللغوية لغة التي تصمم بها اللعبة" (السيد، 2021).

وهذا نوع من الاستشراف للغة العربية ونصيمها من تجدد المعطيات، والمزاوجة بين البناء المادي والإنساني (الفكر) أو (اللعبة)، فهي صياغات تطعيمية وفعالية للمعارف الإبداعية المسافرة في جنابات الوعي، بحيث لم تبق الألعاب على شكل قوالب جامدة يستخدمها الأطفال كمواد رمزية و اشارية و إن كانت الرموز لها وقع آخر في حياة اللغة وهي "مركبة من وحدات دنيا تدعى علامات أو إشارات" (مرتضى، 2012) ، وهذا ما توضحه الصورة أدناه منها :

نوسا / أرانقل  
ليفيك / ما بعد الصدمة ليفيك  
وهي عبارة عن خرائط "تضاريس" وتحديثات البابجي المعتمدة كل  
شهرين من السنة تقريباً

إذ استعان طفل اليوم بالذكاء الاصطناعي ، واستخدمه بطريقة متحفة سواء للغة أو المادة المعروضة من أسرار اللعبة والتعرف على بعض خبايا المواضيع التي كانت غائبة عن الطفل، و كللت البابجي بروائع البيان، ومن ثم اللعبة تعبيراً وتنفيساً عن الضغوطات التي تهطل كوبال السهام وكتابة النبال في ساحة الوعي فلم تستعمل للاستمتاع فقط وإنما "اللعب ليس مجرد نشاط طفولي بل هو للولد كما للراشد طريقة لاستعمال ذكائه، إن اللعب أداة اختبار بل يمكن أن تختبر فيها وسائل التنسيق بين الفكر والكلام والخيال " (تازروتي، 2003).



والخطاب قصير في الصورة إذ عبر عن القوالب المختلفة لدلائل الأفكار المستنبطة من أصل تصورات وتحولات فكرية وهي بمثابة عتبات يتعالق معها الذهن ليفك شفرات النص، وفي الوقت نفسه معلومات حول ربط الفكر بخبر (رسالة) + معلومة = رصيد معرفي، وثراء لغوي ليصبح نوع وأداة الطفل أو اللاعب مثل هذه الألعاب؛ لأن السن لا يعتبر فاصل في التفارق بين الفئات العمرية.

### 3. البرمجيات اللغوية للعبة البابجي

#### 1.3 اللغة العربية بين الثنائية والازدواجية :

و دائما نلاحظ تقريبا نفس الملاحظة في لعبة البابجي الذي استثار العاب الحروب فأعطتها مساحة واسعة وطرق تقريباً معظم استراتيجياتها إذ من الشائع استخدام برمجيات المحاكاة والتدريب على المعارك العسكرية" (الهنداوي، 2017)، وهذا ما توضحه الصورة أدناه :

وسميت بـ: "تدريب القناصة" وهو المستوى 13، ويوضح ذلك من خلال العبارة الآتية: "صل إلى المستوى 13 للتحرير" ، كما نجد عبارات لها علاقة بالقنصل ألا وهي : "تدريب القناصة : مدتها 15 دقيقة / مباراة سريعة : مدتها 8 دقائق .

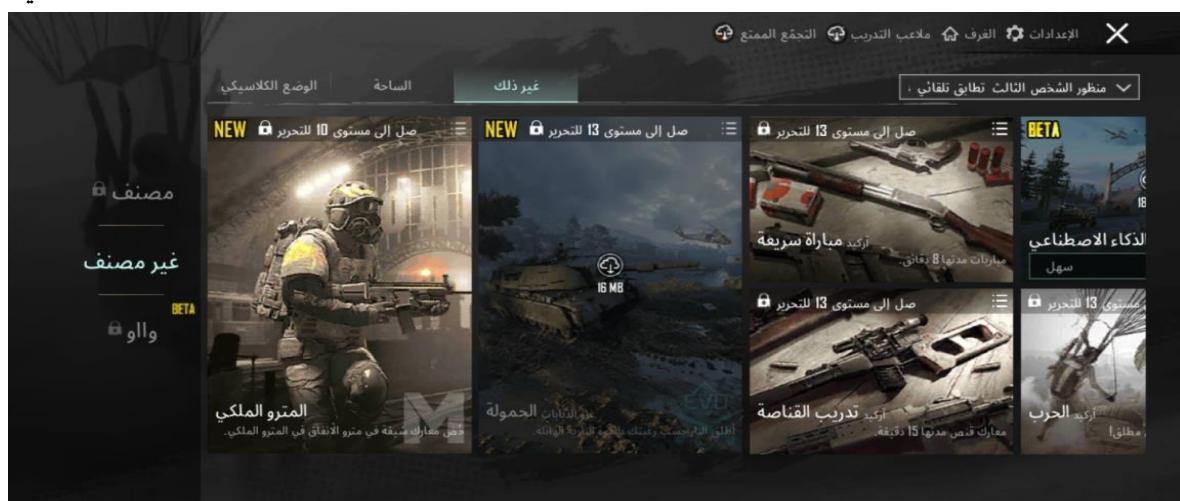
ثنائية اللغة منها: new \* beta

و المعجم اللغوي في الصورة يحتوي على مفردات أكثر منها جمل ونأخذ البعض منها على سبيل التمثيل :

ـ الإعدادات / الغرف / الحمولة

ـ سهل / مطلق / مصنف / الساحة

ومن ثم تعد الألعاب الالكترونية electronic games أداة تطوير ثقافته و قدراته إذ تشده انتباهه و تنقل إليه المعلومة بيسرا و متعة (الحمصي).



" والسمة الأهم في الذكاء الاصطناعي، ألا و هي القضاء على الأعمال الروتينية الريتيبة، بمعنى أن الذكاء الصناعي قد يساعد في تقليل وظائف المستوى الأساسي والأدوار التي يتمحور حولها أي عمل " (الهنداوي، 2017)

❖ الموضوع الرئيس في الصفحة الصناديق : إذ يشرحها بشكل مفصل منها :

➤ الصندوق المميز / صندوق حظ (يتكرر ثلاث مرات)

## ➤ صندوق قرص الفرامل / صندوق رمضان / الصندوق الكلاسيكي

" العربية كأي لغة إنسانية لها أوسع ممن يتتحدثها، ويمكن لأي من العلماء وحده أن يحيط بها، لأن اللغة تملك و لا تملك ، وبالفعل فاللغة الفصحى قد ملكت أجناسا متعددة من العرب على وجه الخصوص و غير العرب بداعي ديني خاصة و علمي " (مادن، 2011)



❖ التحفيز باستخدام النقاط والأرصدة: و ذلك من أجل إعطاء فرص متمايزة للمنافسة بين اللاعبين ثم لفتح المجال لجلب أكبر عدد .

و الصورة المدرسة تعتمد على الإزدواجية في اللغة " و نشر الرصيد اللغوي المعد على نطاق واسع بينهم و تعويدهم على استعماله حتى تتوحد اللغة ، دون أن تهدى الاختلافات الحقيقية التي تشكل ثروة لغوية و اجتماعية (تازورتي، 2017) ، إذ نجد بعض المصطلحات بغير اللغة العربية و عددها أربع كلمات منها :

PUBG/ Luck ➤

Change/ Mobile ➤



الشاشة أعلاه تحمل تسع مواضيع متعلقة بالإعدادات و كل موضع له شفرات خاصة به ، ونحن حاولنا الولوج إلى موضوع الرسومات الجرافيكية و الصوت لتبیان المفردات المستخدمة في هذه المرحلة و توضح لنا الشاشة أيضا الموضوع

المستخدم " وأصبح اللاعبون جاهزون و مدربون بخصائص خاصة تجعل الشخص واقعياً في اللعبة ، وبوجود طرق و خوارزميات الذكاء الاصطناعي التي يتم الآن إنشاؤها مما يوفر فرصة رائعة لمصممي الألعاب لعرض إمكاناتهم الكاملة " (القططاني، 2022).

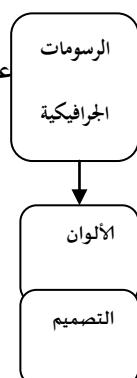
إلا أن فنية اللغة أعطت الجمالية للوحة المقدمة التي تعبّر لنا عن علاقة الدال بمدلوله بحيث بات اللاعب في كل مرحلة من مراحل اللعبة يستخدم مصطلحات مختلفة ومتمازنة ولها علاقة بالموضوع ، وبالعكس لم تستعمل المصطلحات العادية اليومية ، وإنما استهدفت المفردات الفصيحة واستندت إلى المعرفة منها ، فلم تعتمد على " لغة المنزل أو اللغة الحميمية العائلية هي لغة الذاتية المشاركة في التبادلات العائلية ، في مقابل لغة المدرسة أو لغة التمدرس ، والتي هي اللغة المحافظة المسؤولة عن نقل المعارف " (تازوري، 2017).

### 2.3 اللغة العربية و خوارزميات الفنون :

كما استأثرت الصورة أعلاه على فن الجرافيك و ربطه بالألوان و طريقة استخدامه من قبل اللاعب ، مع تبيّان فنية انتقاء المصطلحات ، وفي الوقت نفسه استخدام مهارات لغوية رصينة و من بين المصطلحات المعتمدة في اللوحة أعلاه منها :

عبارة عن رسم " و تعني النمط أو الكتابة و يعتبر هذا الفن شكل من أشكال الفولكلور و هي مصادر لغوية " (سناء، 2018)

و تنقسم إلى قسمين: العادية و الخاصة بالفئة الضعيفة التمييز بين الألوان و سميت: ب عي الألوان السطوع و حواف مستديرة و مسننة .



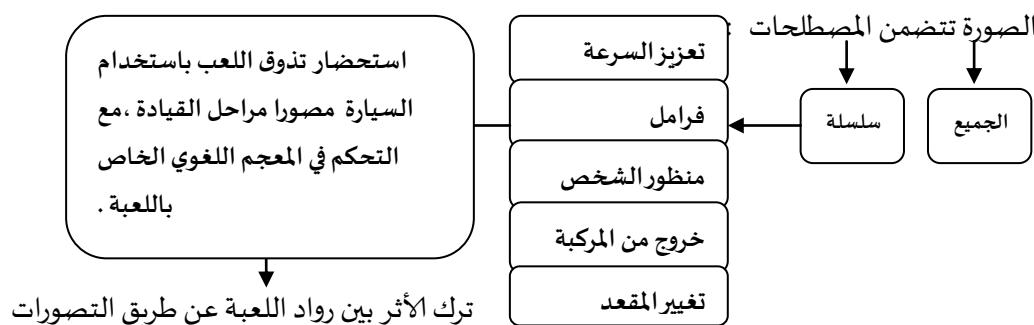
#### ❖ استخدام العمل الشارحة لموضوع الرسومات الجرافيكية منها :

- إعدادات عامة (يسري مفعولها في المعركة و في ساحة الانتظار).
- وضع عي الألوان (يوصي به للاعبين الذين يواجهون صعوبة في التمييز بين الألوان)
- شاشات غير قياسية (القيمة أدناه هي المسافة بين واجهة المستخدم وجوانب الشاشة)
- التعديل التلقائي للرسومات الجرافيكية (يقلل من الإعدادات تلقائياً في حالة حدوث تذبذب في معدل الأطر في الثانية بشكل كبير)
- أعد تعين الشاشة إذا أردت استعادة الإعدادات الافتراضية أو إذا كانت الرسومات غير مثالية)

و في المقابل استخدمت المصطلحات أو المفردات و عددها عشرة منها:

- الإعدادات / الحساب / الحساسية / التقطاط / الاهتزاز
- الحال / التأثيرات / عادية / السطوع / مسننة

واللاعب لما يلتجئ لهذه الصفحة يتعلم عدد لا يسأبهان به من المصطلحات وحتى الجمل، وفي بعض الأحيان يستعن بالصوت مما يؤدي إلى سماعها من قبل اللاعبين و هنا جانب آخر، إذا كانت المجموعة الملعوب معها من حيز جغرافي مختلف فإن اللاعب يتعرف على منطقة جديدة لهذا يقال بأن "تعلم اللغة الأم يكون أسرع إذا ما اندرج في سياق لاعبي" (تازروتي، 2003) ، وهذا ما تعبّر عنه الصورة الآتية الحاملة لأسرار السياقة و مبادئها الأساسية التي استقت مفرداتها من أبجديات السيارة ، إذ الأهداف التعليمية للغة العربية لا تتحققها المدرسة وحدها ، وإنما تشارك في تحصيلها و تمكينها و ترسّيخها أطراف أخرى كالأسرة و المجتمع ووسائل الإعلام المختلفة: المسموعة و المرئية و المكتوبة (عوفي، 2013)



التخيالية المثارة في اللعب.

"ألعاب المحاكاة هذا النوع من الألعاب وصل إلى درجة كبيرة جداً من التطور وذلك ما توفره هذه اللعبة من محاكاة حقيقة للواقع حيث أصبح اللاعب يجلس في مقعد السيارة أو الطائرة ممسكاً بعجلة القيادة بالإضافة إلى المؤثرات الصوتية التي يسمع من خلالها صوت فرامل المحرك" (السيد، 2021).

في بذرات تبقى على مر الأجيال نستشرف من خلالها أسس ومرتكزات المجتمع، وفي جانب آخر نستقي منها ونبني من خلالها سيناريوهات ونعلم عن طريقها أوليات وتفاصيل النزق الرصين والجمالية الروحية الاستشرافية أكثر تمسكاً بأواصر الحضارة المبنية على السلوك المثبتق عن منطلقات اجتماعية و غيرها من القضايا .. و تقديمها على منابر وشبكات التواصل الاجتماعي التي باتت تستقطب أكبر عدد " فقمنا بتصميم بعض الألعاب الالكترونية التي تجذب انتباه الطفل لفترة أطول فيتعلم باستماع أكثر ، وبينما يلعب الأطفال و يتنافسون عالمياً على إنهاء المغامرة و الوصول إلى القلعة الموجودة داخل اللعبة و نقوم بتقييم مهارات الأطفال و جدولتها بتقارير مفصلة تحدد الفروق الفردية لكل طفل " (حلاوة، 2015)

خوارزميات الذكاء الاصطناعي و اللغة العربية في لعبة البايجي :

" والاعتماد على الذكاء الاصطناعي ، و تم تطوير هذا التطبيق بالاعتماد على علم دراسة الأجهزة العصبية للإنسان ، ويمكنك هذا التطبيق الذي يحتوي على العديد من الألعاب الالكترونية المصغرة من إمكانية اختبار كل من الذكاء ، الذاكرة ، اللغة ، المهارات العقلية ، و مع هذا التطبيق تحدي ذاكرتك ، انتباحك و العديد من الأشياء " (مزوار ، 2022) فكان استخدام اللغة العربية في اللعبة من خلال :

المفردات أو المصطلحات

التعبير عن الصورة عن طريق الشرح و التحليل و التأويل .

استعمال الجمل الطويلة لشرح مراحل اللعبة مثلاً :

وبعدما يتنافس اللاعبين فيما بينهم لمدة موسم يحدد من قبل شروط لعبة البابجي التي تظهر نتائجها في لوحة احصائية يتعرف كل لاعب على مستوىه في اللعب من خلالها و كأنها حوصلت الامتحانات التي مر بها طوال تلك الفترة وبطبيعة الحال لا يتوان في تأثيل المعجم اللغوي الخاص بها و نأخذ على سبيل التمثيل لا الحصر :



و من المفردات المستخدمة في المرحلة النهائية ، وهي متعلقة بتنويع و فوز فرق أو أفراد منها :

سجل المسيرة : و كأنك في امتحان

معدل الانتصارات

إجمالى الضرر ← ملخص الموسم : إحصائيات ملخص الموسم

متاحة الآن يمكنك

طلقات رأس : والمفردات تعبر عن البطاقة المعرفية و الاجتماعية للاعب .

ضرر ➤

إجمالي المساعدات ➤

بطاقة اللاعب الاجتماعية ➤

نظام الجدار ➤

وعلى الرغم من الكثافة من المفردات المستخدمة في الألعاب عامة و البابجي خاصة ، وعلى الرغم من الدور المنوط إليها ، إلا أن الألعاب الالكترونية تعرضت في الوقت الحاضر، لانتقادات و إدانة بسبب التأثير السلبي الذي تسببه بشكل خاص في الألعاب العنفية ، ومع ذلك هناك أراء تفيد أن الألعاب الالكترونية يمكن أن تعود بفائدة معينة على التلاميذ، و من بين هذه الفوائد يمكن أن تساعد ممارسة الألعاب الالكترونية لمدة ساعة في تحسين المهارات البصرية و المكانية و الرياضيات " (السيد، 2021) ، وغيرها من المهارات التي تسهم في إذكائها وسائل التواصل عامة و الألعاب الالكترونية بمساعدة الذكاء الصناعي الذي اعتبر مادة دسمة في توصيل و تثقيف الناشئة ، إلا أن الحذر واجب من خطورة شبح الانترنت الذي بات يمتلك الفرد و الوقت ، يهدم أكثر مما يبني في حالات الاستغلال غير العقلاني و هذا ينطبق على جميع المجالات .

#### 4. خاتمة:

تفتح التكنولوجيا آفاقاً واسعة في جل مناجي الحياة ، الظاهرة و الباطنة ، كما ترتفع من مستويات الثقافة لدى الأفراد و المجتمع ، و تسهل التواصل بين معلّمها ، و تقرب المعلومة و تساهُم في تطور العلم عامة و اللغات خاصة ، و العربية الفصحى منها بالخصوص ، وهذا ما نلتمسه من خلال لعبة البابجي التي عقدت مجالس و حلقات واسعة بين اللاعبين و انجر عن ذلك المتعة في اللعب و التواصل و الجمع بين المادي و المعنوي في ثنائية نفس من خلالها عن اللاعبين في التواصل فيما بينهم .

النَّزَعَةُ الْإِسْتَشَرَافِيَّةُ لِمَكَانَةِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

المزواجات الجيلية بين الذكاء الصناعي و الاستشراف

وعي المجتمعات عن طريق الاستشراف العلمي و الحقائق للألعاب الالكترونية

رهانات وواقع اللغة العربية

تحديات الذكاء الصناعي في تطوير اللغة العربية و جعلها من بين خوارزمياته

ثوابت اللغة العربية في اللعبة منها: المفردات ، المصطلحات ، الجمل الطويلة ، و القصيرة المعبرة عن الحالات و التحولات للعب .

► ارتباط الدال بمدلوله في استخدام المصطلحات و حتى الجمل فلم تأت عشوائية ، وإنما استغلت بطريقة معجمية حقلية منتقاة من كنه السيناريوهات المتخصصة لا العامة .

► الاستراتيجيات و المهارات في تصور و انتقاء أسرار اللغة العربية في لعبة البابجي .

► التدريب العقلي على المصطلحات اللغوية في مجالات اللعب ، إلى جانب مтанة اللغة في التواصل مع المواضيع .  
الاقتراحات :

الاهتمام بالألعاب الالكترونية و العالم الافتراضي بات سلاح ذو حدين ، إذ لا إفراط ولا تفريط لأن الانغماس في العالم الافتراضي و خاصة الأطفال سيؤدي بهم إلى عواقب لا تححمد ، و في الوقت نفسه لابد من المراقبة المستمرة للأولئك و المراقبة لأن مثل هذه الألعاب تكسب الطفل رحابة التفكير و رصانة اللغة .

## 5. الهوامش والإحالات :

- أحمد أبو سعد. (1983). ص 8.
- أحمد ذوقان الهنداوي. (2017). ص 135.
- الحسين مزوار. (أغسطس, 2022). حفيظة تازروتي. (2003) ..
- حفيظة تازروتي. (2017). ص 59.
- سهام مادن. (2011). ص 30.
- عبد الجليل مرتاض. (2012). ص 39.
- عبد الرحمن حاج صالح. (2007). ص 195.
- عبد الكريم عوفي. (2013). ص، 19.
- عبد اللي سناء. (2018) ..
- فاطمة القحطاني. (2022 /, 9 / 13) ..
- ليلي حلاوة. (22 افريل, 2015).
- محمد سناجة. (2022 /, 3 / 23) ..
- معاذ الحمصي. ، ص 253.
- نعميم محمد ناجي السيد. (2021). ص ، 1165.

## 6. القائمة المصادر والمراجع:

تدون المصادر والمراجع المعتمدة في المقال، وترتتب حسب الطريقة الآتية:

تدون قائمة المراجع في آخر المقال، وذلك وفق الآتي:

الكتب:

أحمد أبو سعد. (1983). *معجم الألعاب الشعبية اللبنانية*. لبنان: المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر.

أحمد ذوقان الهنداوي. (2017). *استشراف المستقبل وصناعته ما قبل التخطيط الاستراتيجي...استعداد ذكي*. قنديل للنشر والتوزيع.

حفيظة تازروتي. (2003). *اكتساب اللغة العربية عند الطفل الجزائري*. الجزائر: دار القصبة

سهام مادن. (2011). *الفصحي والعامية وعلاقتها في استعمالات الناطقين الجزائريين*. الجزائر : كنوز الحكمة.

عبد الجليل مرتاض. (2012). *اللغة والتواصل ، اقتراحات لسانية لأشكاليات التواصل للتواصلين الشفوي والكتابي*. الجزائر : دار هومة.

عبد الرحمن حاج صالح. (2007). *بحوث ودراسات في علوم اللسان*. الجزائر : موفم للنشر.

## المقالات:

- عبد الكري姆 عوفي. (2013). مشكلات تعليم اللغة العربية و كيفية التغلب عليها . دراسات أدبية ، مركز البصرة ، 19 .
- عبد اللي سناء. (2018). الكتابات الجدارية من المركبة إلى الهامشية . مجلة قراءات .
- معاذ الحمصي. الألعاب الإلكترونية، الموسوعة العربية، التصنيف: تربية وعلم نفس ، المجلد الثالث ، ص 253.
- نعميم محمد ناجي السيد. (2021). أثر ممارسة الألعاب الإلكترونية التفاعلية على الذاكرة العاملة لدى تلاميذ مرحلة التعليم الأساسي . مجلة كلية التربية ، جامعة المنصورة ، 1165 .

## موقع الانترنت:

- الحسين مزوار. (أغسطس, 2022). أفضل أربع ألعاب تم تطويرها باستعمال خوارزميات الذكاء الاصطناعي ، إن قمت بلعها ستزداد ذكاء (ألعاب سنتي ذكاءك)
- فاطمة القحطاني. (13, 9, 2022). الذكاء الاصطناعي يغير مستقبل صناعة الترفيه.
- ليلي حلاوة. (22 ابريل, 2015). ديانا الدجنجي ، صممت ألعاب الكترونية تسهل تعلم العربية للأطفال. موقع العربي الجديد.
- محمد سناجلة. (23, 3, 2022). الألعاب الإلكترونية تصنع تواصلاً إنسانياً عالمياً لم يسبق له مثيل في التاريخ .

## أعمال ملتقى:

- حفيظة تازورتي. (2017). اللغة الأم: لغة الأم أم لغة الوطن الرسمية؟ تحليل لوضع اللغة العربية في الجزائر. /حتفاء باليوم العالمي للغة الأم ، منشورات المجلس الأعلى للغة العربية.